

AS-LEVEL **Spanish**

Unit 2 Speaking Mark scheme

2695 June 2016

Version: 1.0 Final

Mark schemes are prepared by the Lead Assessment Writer and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation events which all associates participate in and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation process ensures that the mark scheme covers the students' responses to questions and that every associate understands and applies it in the same correct way. As preparation for standardisation each associate analyses a number of students' scripts. Alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed and legislated for. If, after the standardisation process, associates encounter unusual answers which have not been raised they are required to refer these to the Lead Assessment Writer.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of students' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

Further copies of this mark scheme are available from aqa.org.uk

Copyright © 2016 AQA and its licensors. All rights reserved.

AQA retains the copyright on all its publications. However, registered schools/colleges for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to schools/colleges to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

Unit 2

The assessment objectives will be allocated in the following way.

		% of AS	Marks
AO1	Response to spoken language	16	25
AO2	Response to written language	6	10
AO3	Knowledge of grammar	9	15
	TOTAL	31	50

The marks will be allocated in the following way.

		A01	AO2	AO3
Part 1	Stimulus material		10	
Part 2	Conversation	25		
Overall	Knowledge of grammar			15

The following criteria will be used.

UNIT 2

Part 1 Discussion of stimulus card (A02)

Mark	IN RESPONSE TO THE STIMULUS QUESTIONS
5	Develops a wide range of relevant points
4	Develops a number of relevant points.
3	Some relevant points made but with little development.
2	Responses brief and lacking in development.
0 - 1	No or very little meaningful response.

Mark	IN THE MORE GENERAL DISCUSSION
5	Responds to all opportunities to express and develop ideas and opinions.
4	Some evidence of developing ideas and opinions.
3	Ideas and opinions are simplistic and under-developed.
2	Meaningful ideas and opinions are rarely expressed.
0 - 1	No or very little meaningful response.

Part 2 Conversation (A01)

Mark	Fluency
9 - 10	A generally confident speaker demonstrating a good pace of delivery, with some slight hesitation between and during utterances.
7 - 8	Prompt to respond but hesitating regularly between and during utterances.
5 - 6	Inappropriate pace of delivery (fast, slow or erratic) adversely affects the natural flow of conversation.
3 - 4	The pace of delivery (either hurried and garbled or slow and halting) is such that the flow of communication is severely impaired.
0 - 2	Little or no fluency.

Mark	Interaction
9 - 10	Sustains a meaningful exchange; takes the lead on occasions. Responds well to regular opportunities to react spontaneously in developing ideas.
7 - 8	Reacts reasonably well with some, but infrequent, evidence of spontaneity in response to opportunities to develop ideas.
5 - 6	Tends to react rather than initiate, but attempts to give additional information. Little evidence of spontaneity and much use made of pre-learnt responses.
3 - 4	Generally dependent on the examiner. Volunteering little additional information. Excessive use made of pre-learned responses.
0 - 2	Little or no significant reaction.

Mark	Pronunciation and Intonation
5	Good
4	Fairly good
3	Intelligible
2	Poor
0 – 1	Barely intelligible

Knowledge of Grammar (A03)

This is an overall assessment of the student's performance in both parts of the test.

Mark	
13 – 15	A variety of linguistic structures used, generally effectively. Limitations in the use of more complex structures and more sophisticated vocabulary. Errors are generally minor but with some serious errors in more complex structures.
10 – 12	Reasonable performance, tending to use unsophisticated constructions and vocabulary. Grammatical errors do not generally interfere with communication.
7 – 9	Generally comprehensible to a native speaker. Limited range of constructions, vocabulary and sentence patterns. Serious grammatical errors may sometimes cause difficulties for immediate comprehension.
4 – 6	Very limited range of constructions and vocabulary. Recurring serious errors. Influence of English is intrusive.
0-3	Little or no evidence of grammatical awareness. Great difficulty in constructing basic sentences.

Total for Paper = 50 marks.

Amplification of Assessment Part 1 Discussion of stimulus card (A02)

IN RESPONSE TO THE STIMULUS QUESTIONS

5 marks Consistent development in response to the 4 questions.

IN THE MORE GENERAL DISCUSSION

5 marks NB All opportunities to express and develop.

3 marks Underdevelopment is often characterised by repetition of ideas and points.

Part 2 Conversation (A01)

FLUENCY

- 9 10 marks Good pace i.e. natural pace. Slight hesitation.
- 7 8 marks Regular hesitation.
- 5 6 marks Delivery is at times difficult to follow.
- **3 4 marks** Difficult to follow most of the time.

INTERACTION

- 9 10 marks Plenty of spontaneous development of ideas.
- 7 8 marks Some spontaneous development of ideas.
- 5 6 marks Information more than ideas and how much is the examiner having to ask.
- **3 4 marks** Struggling to say very much.

PRONUNCIATION & INTONATION

- **5 marks** Real effort made to get it right.
- **4 marks** Some effort made to get it right.
- **3 marks** Can be understood.
- **2 marks** Heavy influence of English.

GRAMMAR

- **13 15 marks** Awareness of appropriateness of complex structures. Grammar is managed effectively.
- **10 12 marks** Complexity where it occurs tends to be "set pieces" and register is not always appropriate.
- **7 9 marks** Wanting a limited range of language to go a long way. Repetition of structures and vocabulary.
- **4 6 marks** Gaps are not well plugged; thinly veiled "inventions" derived from English and/or anglicised sentence patterns.
- **0 3 marks** Difficult to know what student is attempting to express.

Notes

Part 1

The first 5 marks ("in response to the stimulus questions") are awarded solely on the basis of the student's responses to the printed questions on the stimulus card. Once the 5 printed questions have been answered, the examiner awards the mark out of a maximum of 5 and then moves on to mark the wider discussion. This wider discussion can either pick up on points following on from the printed questions or can move into the wider sub-topic area specified on the stimulus card.

Teacher-examiners should aim for a balance of approximately 2 to $2\frac{1}{2}$ minutes for response to the printed questions and another 2 to $2\frac{1}{2}$ minutes for the wider discussion. However, students who answer the printed questions in less than 2 to $2\frac{1}{2}$ minutes may still have access to the higher mark bands as long as they meet the requirements of the criteria.

If teacher-examiners ask supplementary questions in between the printed questions (except where students fail to answer the initial question in sufficient detail), the student responses to the supplementary questions (ie those questions not printed on the stimulus card) do not attract any credit. The first mark out of 5 is awarded solely for the student responses to the printed questions.

A meaningful discussion must take place after the 5 printed questions which should also last 2 to 2½ minutes. The teacher-examiner must ensure that the discussion develops logically within one or two aspects related to the stimulus card and does not simply invite the student to give entirely pre-learnt responses to familiar questions on preferred aspects of the sub-topic. Such performances will be restricted to a maximum of 2 out of the 5 marks available for the wider discussion.

Part 2

The *Instructions for the Conduct of the Examinations* state that approximately 3 minutes must be allocated to each of the 3 topics to be covered in Part 2. Therefore, a student who spends less than 2 minutes on any topic in Part 2 will have his/her mark for Interaction reduced by one band, eg a student who is judged at 8 marks would have the mark reduced to 6. A student judged at 9 marks would have his/her mark reduced to 7. This same ruling will apply to students who do not meet the requirements of the specification for the test to cover all 4 AS topics. This may occur if the teacher-examiner covers a topic in Part 2 which has already been covered in Part 1. Students who are affected twice by this ruling will have their mark for Interaction reduced once only.

This will be indicated by a downward arrow adjacent to the mark for Interaction on the STMS form.

MARK SCHEME - AS-LEVEL SPANISH - SPA2T/V - JUNE 2016

See stimulus card above

A-Level Advanced Subsidiary Unit 2 – Speaking Examiner Marking Summary

AQA							Įv	IARK SUH	IME – A5	A-L	evel A	dvar Ur	nced : nit 2 -	Subsi - Spea	diary iking	
Stude	nt Name:								Student N	lumber:]
Stimulus card: A B C		D	Е	F	_	Centre Nu	umber:									
		(pleas	se circle	as app	ropriate)						(Dele	te topic of	select	ed card)		
Part 1	: Discussion of	stimulu	is card			AO	2 10 m	arks	Торіс							
Mark	In respo	nse to	the sti	mulus	questi	ons		Mark	In the more general discussion							
5	Develops a wid	e range	of rele	vant po	oints.			5	Responds to all opportunities to express and develop views and opinions.							
4	Develops a nun	nber of	relevar	nt point	s.			4	Some evidence of developing ideas and opinions.							
3	Some relevant points made but with little development.					3	Ideas and opinions are simplistic and underdeveloped.									
2 Responses brief and lacking in development.					2	Meaningful ideas and opinions are rarely expressed.										
0-1	No or very little	meanin	gful re	sponse				0-1	No or very little meaningful response.							
Part 2:	Conversation					A01 2	25 mar	rks								
	Nominate	d Topic	;				Th	nird Topi	c			Fo	urth	Topic		

Mark	Fluency	Mark	Interaction	Mark	Pron. & Int.
9-10	A generally confident speaker demonstrating a good pace of delivery with some slight hesitation between and during utterances.	9-10	Sustains a meaningful exchange; takes the lead on occasions. Responds well to regular opportunities to react spontaneously in developing ideas.	5	Good
7-8	Prompt to respond but hesitating regularly between and during utterances.	7-8	Reacts reasonably well with some but infrequent evidence of spontaneity in response to opportunities to develop ideas.	4	Fairly good
5-6	Inappropriate pace of delivery (fast, slow or erratic) adversely affects the natural flow of conversation.	5-6	Tends to react rather than initiate but attempts to give additional information. Little evidence of spontaneity and much use made of pre-learnt responses.	3	Intelligible
3-4	The pace of delivery (either hurried and garbled or slow and halting) is such that the flow of communication is severely impaired.	3-4	Generally dependent on the examiner. Volunteering little additional information. Excessive use made of pre-learnt responses.	2	Poor
0-2	Little or no fluency.	0-2	Little or no significant reaction.	0-1	Barely intelligible

Knowledge of Grammar

AO3 15 marks

This is an overall assessment of the student's performance in both parts of the test

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
of gr awa diffic cons	ramma ireness culty in	s. Gre ng basi	at	of cor and v Recur errors	limited r nstructio ocabula rring ser s. Influer sh intrus	ry. ious nce of	a native s range of o vocabular patterns. grammati	cal errors m s cause diff liate	nited s, ence nay	use uns construe vocabul Gramm not gen	ance, ter ophistica ctions an	ated d ors do erfere	structures effectively use of mo structures sophistica Errors are but with so	of linguistic used, gene . Limitation re complex and more ted vocabul generally n ome serious omplex struc	ary. ninor s errors

PA	RT 1		PART 2		AO3 Overall
Response	General Discussion	Fluency	Interaction	Pronunciation/Intonation	/15
/5	/5	/10	/10	/5	

TOTAL

/50